

Le temps qui passe au jardin – Wie die Zeit im Garten vergeht



Album/Bilderbuch

De Haën W. (1984). *Bei uns im Garten*. Otto Maier Verlag Ravensburg

L'album original existe uniquement en allemand.

Matériel / Material

- Lecture enregistrée de l'album / Audioaufnahme des Bilderbuches
- Cartes du jeu des 4 saisons / Quartett-Karten

Description sommaire :

Cet album raconte la vie dans le jardin aux différentes saisons : planter, pousser, récolter, jouer, fêter, se reposer et insiste ainsi sur les différentes fonctions du jardin.

Les enfants peuvent voir comment les plantes grandissent tout au long de l'année et observer d'images en images ce qui change dans le jardin.

Kurze Beschreibung

Dieses Bilderbuch erzählt das Leben im Garten im Ablauf der Jahreszeiten: säen, wachsen, ernten, feiern, sich erholen. Damit werden die Funktionen des Gartens ans Licht gebracht.

Die Kinder können verfolgen, wie die Pflanzen das ganze Jahr hindurch wachsen, und können von Bild zu Bild beobachten, was sich verändert hat.

Objectifs scientifiques :

Connaitre les saisons et leurs caractéristiques, leurs effets sur le jardin.

Compétences travaillées par le biais des activités langagières

C.O.: comprendre des consignes de classe simples

Comprendre globalement l'album

Lernziele

Die vier Jahreszeiten, ihre Charakteristika und deren Einflüsse auf den Garten kennen.

Fertigkeiten und Sprachziele

Hörverstehen: einfache Anweisungen verstehen

Globalverstehen des Bilderbuchs

Le temps qui passe au jardin – Wie die Zeit im Garten vergeht

<p>EOC : s'exprimer en continu sur les dimensions axiologiques de l'album</p> <p>CE : reconnaître les mots écrits et l'associer aux images</p> <p><u>Objectifs éducatifs et culturels</u></p> <p>Découvrir ou redécouvrir ce qu'il se passe dans le jardin au fil des saisons.</p>	<p><i>Mündlicher Ausdruck:</i> sich über die vermittelten Werte des Bilderbuchs ausdrücken.</p> <p><i>Leseverstehen:</i> einfache Wörter erkennen</p> <p><u>Erziehungsziele und kulturelle Ziele</u></p> <p>Die Schüler*innen¹ entdecken die Entwicklung und Veränderung eines Gartens in Abhängigkeit der Jahreszeiten.</p>
<p><u>Démarche envisageable</u></p> <p>Activité 1 : <u>Découverte du livre</u></p> <p>Au début, l'enseignant lit l'histoire pour que les élèves puissent découvrir le livre. S'il y a des problèmes de compréhension, l'enseignant peut montrer sur les images du livre, ce qu'il est en train de raconter. Il n'est pas nécessaire que les élèves comprennent tous les mots, mais ils doivent avoir une compréhension globale et connaître des mots clés en ce qui concerne le jardin et les quatre saisons. Les mots seront répétés au fur et à mesure en s'appuyant sur les illustrations. De plus, grâce à ce livre ils doivent comprendre comment le jardin change au fil des saisons. Enfin, avec tout le vocabulaire qu'il engendre, ce thème est parfait pour pratiquer des séances de langage oral avec les élèves.</p> <p>Activité 2: <u>Jeu des 7 familles autour des 4 saisons</u></p> <p>Le nouveau vocabulaire et les connaissances sur les quatre saisons sont la base pour la deuxième activité – le jeu des sept familles. Pour s'échanger les cartes, les élèves doivent savoir quelle saison est représentée sur les différentes images. Pour demander une</p>	<p><u>Mögliche Vorgehensweise</u></p> <p>Erste Aktivität: <u>Kennenlernen des Buches</u></p> <p>Zu Beginn ist es sinnvoll, dass die Schüler das gesamte Buch kennenlernen. Dazu kann die Lehrperson das Buch vorlesen und als Hilfestellung auf den Bildern des Buches zeigen, worum es gerade geht. Es ist nicht notwendig, dass die Schüler jedes einzelne Wort verstehen, jedoch sollten die wichtigsten Wörter in Bezug auf Pflanzen und Gegenstände im Garten und die vier Jahreszeiten gelernt werden. Wörter werden im Laufe der Geschichte wiederholt. Zudem sollten die Kinder lernen, wie sich der Garten über die vier Jahreszeiten hinweg verändert. Auch dieses Thema kann als Gesprächsanlass und zur Verwendung des gelernten Vokabulars genutzt werden.</p> <p>Zweite Aktivität: <u>Quartett</u></p> <p>Das bereits Gelernte dient dann als Basis für die zweite Aktivität – das Quartettspiel. Die Kinder müssen zum Austauschen der Quartettkarten sowohl wissen, welche Karten zu welchen Jahreszeiten gehören, als auch das entsprechende Vokabular verwenden,</p>

¹ Im Folgenden: Schüler

Le temps qui passe au jardin – Wie die Zeit im Garten vergeht

carte, ils doivent également utiliser le vocabulaire approprié. Cela leur permet, en jouant, d'appliquer et consolider ce qu'ils ont appris précédemment sur les quatre saisons.

wodurch das bereits Gelernte wiederholt, angewendet und gefestigt wird.

Le temps qui passe au jardin – Wie die Zeit im Garten vergeht

Documents annexes

- Le jeu de cartes / das Kartenspiel: „Bei uns im Garten_Karten Quartett“

